



Department of Energy
& Climate Change
3 Whitehall Place,
London SW1A 2AW
www.decc.gov.uk

DFP Ref: JPMVEC/01/2010
Date of issue: 19 October 2010
Company issued to: J.P. Morgan Ventures Energy Corporation
Project issued for: Yuzhno Balyksky associated gas recovery project

**ARTICLE 6 KYOTO PROTOCOL TO THE UNITED NATIONS FRAMEWORK
CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
WRITTEN APPROVAL OF VOLUNTARY PARTICIPATION FROM UK FOCAL
POINT**

J.P. Morgan Ventures Energy Corporation has confirmed that they are a project participant in a proposed Joint Implementation project entitled "Yuzhno Balyksky associated gas recovery project" and has requested:

- written approval of the project; and
- authorisation of participation in the proposed project

from the UK's Focal Point.

J.P. Morgan Ventures Energy Corporation has confirmed that it has submitted all required documents and information to the Ministry for Economic Development of the Russian Federation.

The Secretary of State for Energy and Climate Change acting as the UK's Focal Point confirms that:

1. the United Kingdom ratified the Kyoto Protocol on 31st May 2002;
2. to the extent that what is mentioned in paragraphs 1 and 2 may constitute authorisation of J.P. Morgan Ventures Energy Corporation's participation in the above named JI project activity, and to the extent that such authorisation is required, this letter may be taken to constitute that authorisation.

In granting authorisation, the UK's Focal Point has not considered those matters that fall within the competence of:

- Russian Federation acting as Host Party in respect of this project;



- Det Norske Veritas, appointed Accredited Independent Entity in respect of this project; or
- Ministry for Economic Development of the Russian Federation.

The UK does not intend to participate in any instruction regarding issuance or distribution of ERUs.

The grant of consent by the DFP should not be taken as an indication that credits arising from the relevant project will continue to be eligible for use in the EU ETS or other schemes in future. Any approval is without prejudice to future policy in relation to the inclusion of the specific type of project in JI/CDM.

Signed on behalf of the Secretary of State:



Chris Dodwell,

Deputy Director, International Climate Change



Министерство энергетики и
изменения климата
3 Whitehall Place
London SW1A 2AW
www.decc.gov.uk

Исх. № DFP: JPMVEC/01/2010

Дата составления: 19 октября 2010 г.

Для компании: J.P. Morgan Ventures Energy Corporation

Проект составлен для: Южно-Балыкского проекта по переработке попутного газа

**СТАТЬЯ 6 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА К РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ООН ОБ
ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

**ПИСЬМЕННОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ДОБРОВОЛЬНОГО УЧАСТИЯ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ
КООРДИНАТОРА В ВЕЛИКОБРИТАНИИ**

J.P. Morgan Ventures Energy Corporation подтвердила, что компания является участником предлагаемого проекта совместного осуществления (СО) под названием «Южно-Балыкский проект по переработке попутного газа», и запросила следующие документы:

- письменное утверждение проекта и
- разрешение на участие в предлагаемом проекте

от Координатора в Великобритании.

J.P. Morgan Ventures Energy Corporation подтвердила, что все необходимые документы и информация представлены в Министерство экономического развития Российской Федерации.

Министр энергетики и изменения климата, действующий в качестве Координатора в Великобритании, подтверждает следующее:

1. Великобритания ратифицировала Киотский протокол 31 мая 2002 г.,
2. поскольку изложенное в пунктах 1 и 2 может являться разрешением на участие J.P. Morgan Ventures Energy Corporation в проведении работ по вышеуказанному проекту СО и поскольку такое разрешение необходимо, настоящее письмо может рассматриваться как являющееся таким разрешением.

Выдавая разрешение, Координатор в Великобритании не рассматривал тех вопросов, которые являются компетенцией:

- Российской Федерации, действующей в качестве Принимающей стороны в отношении данного проекта,



- компании Det Norske Veritas, назначенной в качестве Аккредитованной независимой организации в отношении данного проекта, и
- Министерства экономического развития Российской Федерации.

Великобритания не имеет намерения принимать участие в каких-либо указаниях, связанных с выдачей или распределением единиц сокращения выбросов (ЕСВ).

Выдача согласия Министерством финансов и кадров (DFP) не должна рассматриваться как указание на то, что ЕСВ, зачисляемые по соответствующему проекту, могут и в дальнейшем использоваться в СТВ ЕС или в других схемах. Утверждения выдаются без ущерба будущим решениям о включении проекта конкретного типа в СО/Механизм чистого развития (МЧР).

Подписано от имени Министра:

[подпись]

Крис Додуэлл (Chris Dodwell),

Заместитель директора, Отдел международных аспектов изменения климата



STATE OF NEW YORK)
)
) SS
 COUNTY OF NEW YORK)

CERTIFICATION

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from English into Russian of the attached Letter of Approval from the Department of Energy & Climate Change, dated October 19, 2010.

Jeff Cureton, Managing Editor
 Geotext Translations, Inc.

Sworn to and subscribed before me

this 24 day of December, 20 11.

LYNDA GREEN
 NOTARY PUBLIC-STATE OF NEW YORK
 No. 01GR6205401
 Qualified in New York County
 My Commission Expires May 11, 2013